

# **¡Ellos ya saben!**

**Instintos de los animales**



**por Robin Yardi  
ilustrado por Laurie Allen Klein**

# ¡Ellos ya saben!

Instintos de los animales

¿Cómo es que algunos animales jóvenes saben qué hacer y cómo hacerlo? ¿Alguien le enseña a la oruga lo que debe comer? ¿Quién le enseña a los bebés tiburones a nadar? Algunas veces, los animales jóvenes aprenden cosas de sus padres, pero en otras ocasiones... ¡ellos ya saben! Explora los instintos animales a través de este atractivo texto y sus fantásticas ilustraciones.

Los animales en el libro incluyen: black swallowtails, horn sharks, kingsnakes, ladybugs, loggerhead sea turtles, and spring peepers.

Es mucho más que un libro con imágenes . . . este libro está específicamente diseñado tanto para leerlo y disfrutarlo como para una plataforma de lanzamiento para el debate y aprendizaje. Ya sea leído en casa o en un salón de clases, animan a los adultos a realizar las actividades con los niños pequeños durante su vida. Los recursos gratuitos en línea y el apoyo en [ArbordalePublishing.com](http://ArbordalePublishing.com) incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
  - Instintos contra comportamientos aprendidos
  - Las crías y sus padres
  - Ciclos de vida: Metamorfosis

eBooks con pasada de página y de lectura automática, selección de texto en inglés o en español, y con audio disponible para la compra en línea.

Con agradecimiento al Dra. Carrie Kappel, biólogo conservacionista y anteriormente, educador de jóvenes en el Teton Science Schools, por verificar la información de este libro.

Traducido por Rosalyna Toth en colaboración con Federico Kaiser.

**Robin Yardi** aborda la vida con gran asombro, una pila de guías de campo y libros ilustrados a la mano. Ella es una maestra de primaria certificada que ama leer a sus estudiantes y observar la naturaleza que pasa a través de su jardín, pero fue la hija de Robin quien la inspiró en su debut de libros ilustrados *¡Ellos ya saben!* Robin vive en Santa Barbara, California con un adorado esposo, dos tremendos chicos, una tortuga Sulcata, ocho pollos e innumerables peces koi. Visita su sitio web en [www.robinyardi.com](http://www.robinyardi.com)

**Laurie Allen Klein** a sido una artista independiente por cerca de 25 años. Desde hace mucho tiempo, ella ha trabajado como parte del equipo de artistas para un parque marino, donde ella hace de todo, desde pintar murales de animales marinos de tamaño natural e ilustrar libros de actividades para niños. Laurie también ilustró *El fantasma de la granja Donley*, *Piel y Plumas*, *Pronóstico del Sistema Solar*, *Conoce a los Planetas*, *¿Dónde debe estar la Tortuga?* *La cola del pequeño Skink*, *Si el delfín fuera un pez* y *Árboles de globos* para *Arbordale*. Ella fue la ganadora del premio Pennsylvania del autor/ilustrador sobresaliente de la Asociación de Bibliotecarios de la escuela Pennsylvania en 2008 y es miembro de la Sociedad de Escritores e Ilustradores de libros para niños. Laurie vive en Florida. Puedes ver mas de sus trabajos de arte en [www.lauriekleinarts.com](http://www.lauriekleinarts.com).



Robin Yardi



Laurie Allen Klein

# ¡Ellos ya saben!

Instintos de los animales



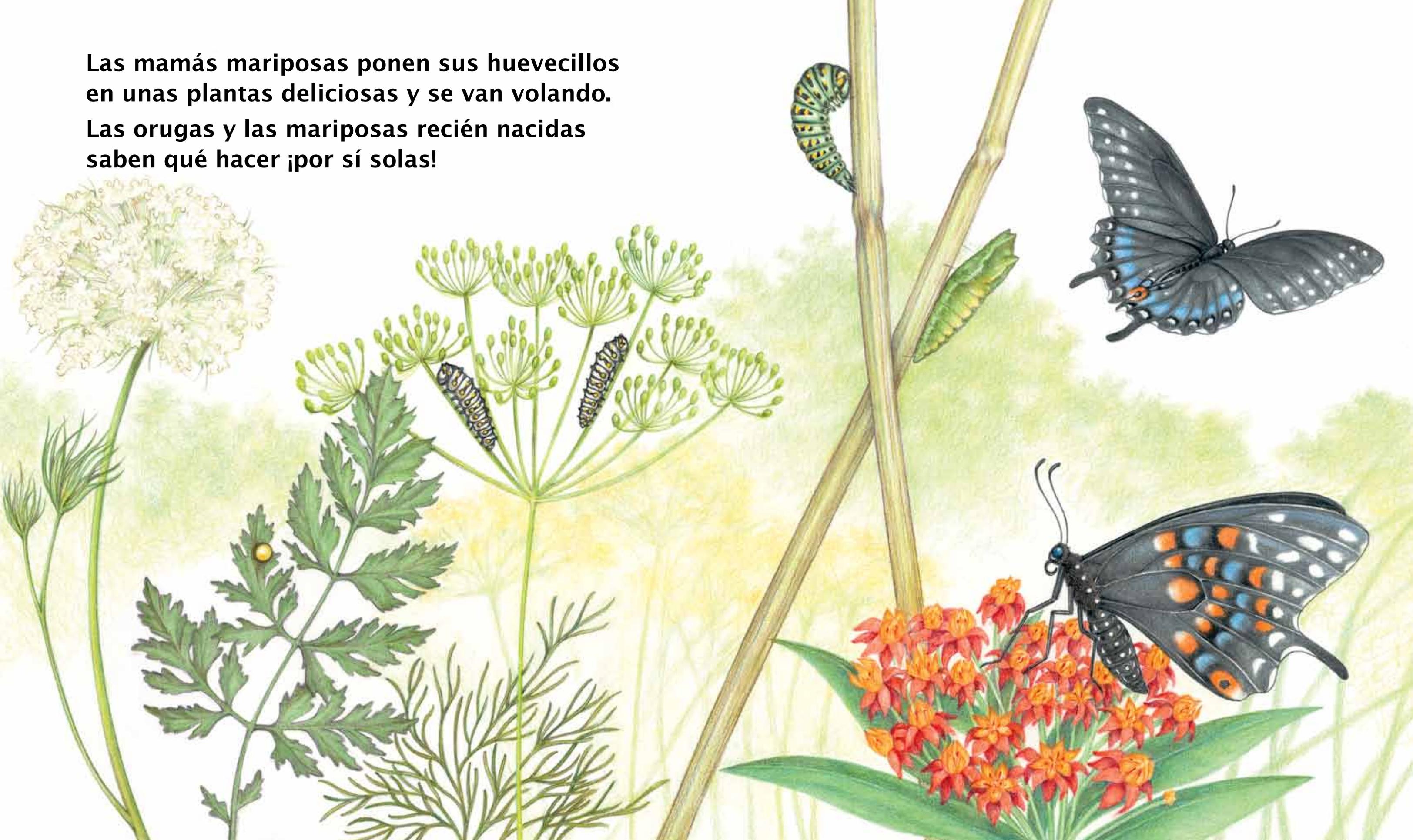
por **Robin Yardi**  
ilustrado por **Laurie Allen Klein**

**Nadie le recuerda a una oruga comer sus hojas o hacer un crisálida cuando ya entra a la etapa adulta. Las orugas ya saben hacerla.**



**Cuando una mariposa recién nacida toma su primer vuelo, no necesita de nadie para que la sostengan gentilmente de una ala. Las mariposas ya saben hacerlo.**

**Las mamás mariposas ponen sus huevecillos en unas plantas deliciosas y se van volando. Las orugas y las mariposas recién nacidas saben qué hacer ¡por sí solas!**



**Nadie le dice a un tiburón suño cornudo que se quede en la parte menos profunda hasta que pueda nadar.**



**Cuando se hace de noche, nadie deja una luz encendida en la profundidad del mar oscuro para que no le dé miedo.**

**Cuando está hambriento, el bebé tiburón no come comida molida de bebé; pero tampoco necesita esperar a que sus dientes le salgan.**

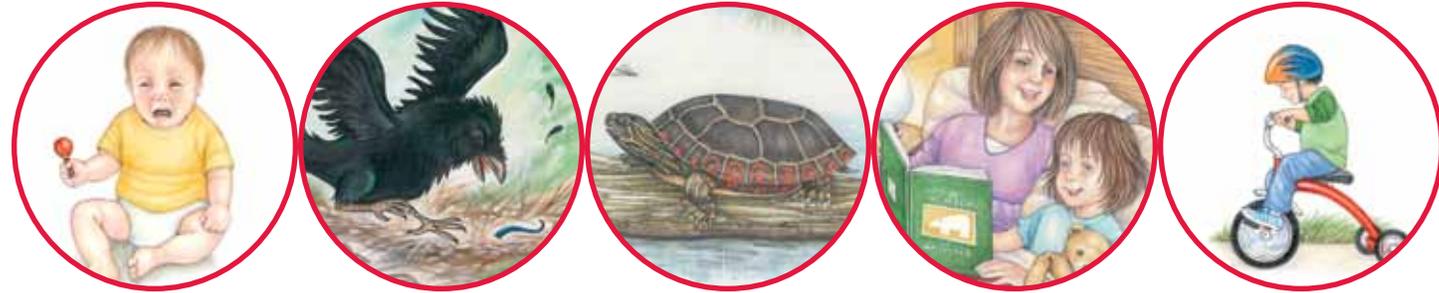


**Las mamás de los tiburones sueños cornudos ponen sus huevos y se van nadando. Los bebés tiburón sueño cornudos saben cómo nadar ¡por sí solos!**

# Para las mentes creativas

La sección educativa "Para las mentes creativas" puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales. "Actividades educativas" extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite [www.ArbordalePublishing.com](http://www.ArbordalePublishing.com) y haga clic en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

## Instintos contra comportamientos aprendidos



Los animales hacen algunas cosas sin ni siquiera pensar en ellas. Estos comportamientos, llamados **instintos**, ayudan a los animales a vivir en sus hábitats. Estos comportamientos son naturales para los animales y todos los del mismo tipo los harán sin que se les enseñe a realizarlos.

Por ejemplo, si tienes un hermanito o una hermanita, notarás que el bebé llorará cuando tiene hambre o se reirá y tendrá una sonrisa cuando está contento. Otros ejemplos de comportamientos por instinto incluyen a las aves construyendo nidos o a las tortugas (reptiles de sangre fría), asolearse en el sol para calentarse y a las lagartijas desprenderse de sus colas para escapar de los depredadores.

Muchos animales nacen sin conocer a sus padres. No tienen a nadie que les enseñen cómo encontrar comida o cómo sobrevivir - básicamente, sobreviven por instinto. Estos comportamientos son heredados por sus padres, incluso cuando nunca los conocen. Básicamente, cualquier comportamiento que no es aprendido es considerado por instinto.

La mayoría de los mamíferos y las aves cuidan a sus crías. Los adultos les enseñarán cómo realizar cosas para que ellos **aprendan** a hacerlas. Los humanos jóvenes aprenden a leer, montar sus bicicletas, y escribir. Las crías de las aves aprenden a volar. Las crías de los lobos aprenden a cazar para comer.

Algunos comportamientos son una combinación de instintos y cosas que se aprenden. Por ejemplo, entre los 6 y 9 meses de edad, los bebés de los humanos empezarán a comunicarse balbuceando. Sus padres les enseñarán un idioma como el Inglés o Español.

Algunos animales aprenden cosas observando a otros animales o ingeniárselas cómo hacerlo. Un oso joven puede aprender adónde ir para conseguir jugosas bayas. Las águilas pueden saber que el salmón nada corriente arriba en ciertas temporadas del año y así son más fáciles de atrapar. Un humano joven puede aprender que es más fácil hacer amigos siendo buena persona en lugar de una mala persona.

¿Cuáles son algunas cosas que has aprendido a hacer? ¿Quién te enseñó o cómo te las ingeniaste para hacerlo?

Identifica cuáles comportamientos son instintos y cuáles son aprendidos.  
¿Puedes explicar el por qué?



1

Una oruga se envuelve en una crisálida. Unas semanas más tarde, sale como una mariposa.



2

Los tiburones nacen sabiendo cómo nadar.



3

Los humanos toman clases de natación para aprender a nadar.



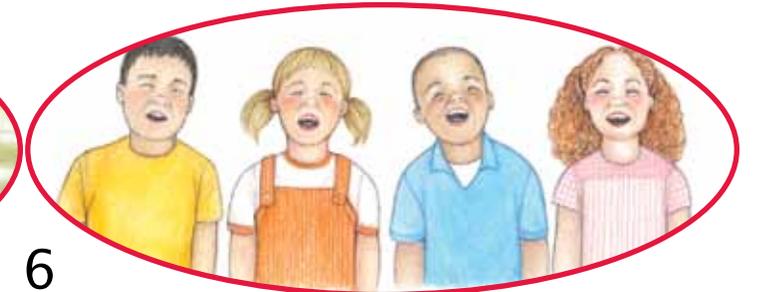
4

Las catarinas saben cómo volar.



5

Los renacuajos saben cómo nadar.



6

Los niños cantan canciones.



7

Las tortugas marinas recién nacidas se arrastran hacia la luz más brillante para ir hacia el océano.



8

Las serpientes reales saben cómo cazar su comida.

## Las crías y sus padres

Algunos animales jóvenes son la versión pequeña del adulto en que se convertirán. Otros se ven muy diferentes a lo que se verán de adultos. Ellos pueden experimentar un cambio completo como parte de su ciclo de vida; puede que el color de sus ojos cambie, o el color de su pelaje o sus plumas pueden cambiar mientras se hace adulto. ¿Puedes unir a las crías (números) con el correspondiente animal adulto (letras)?



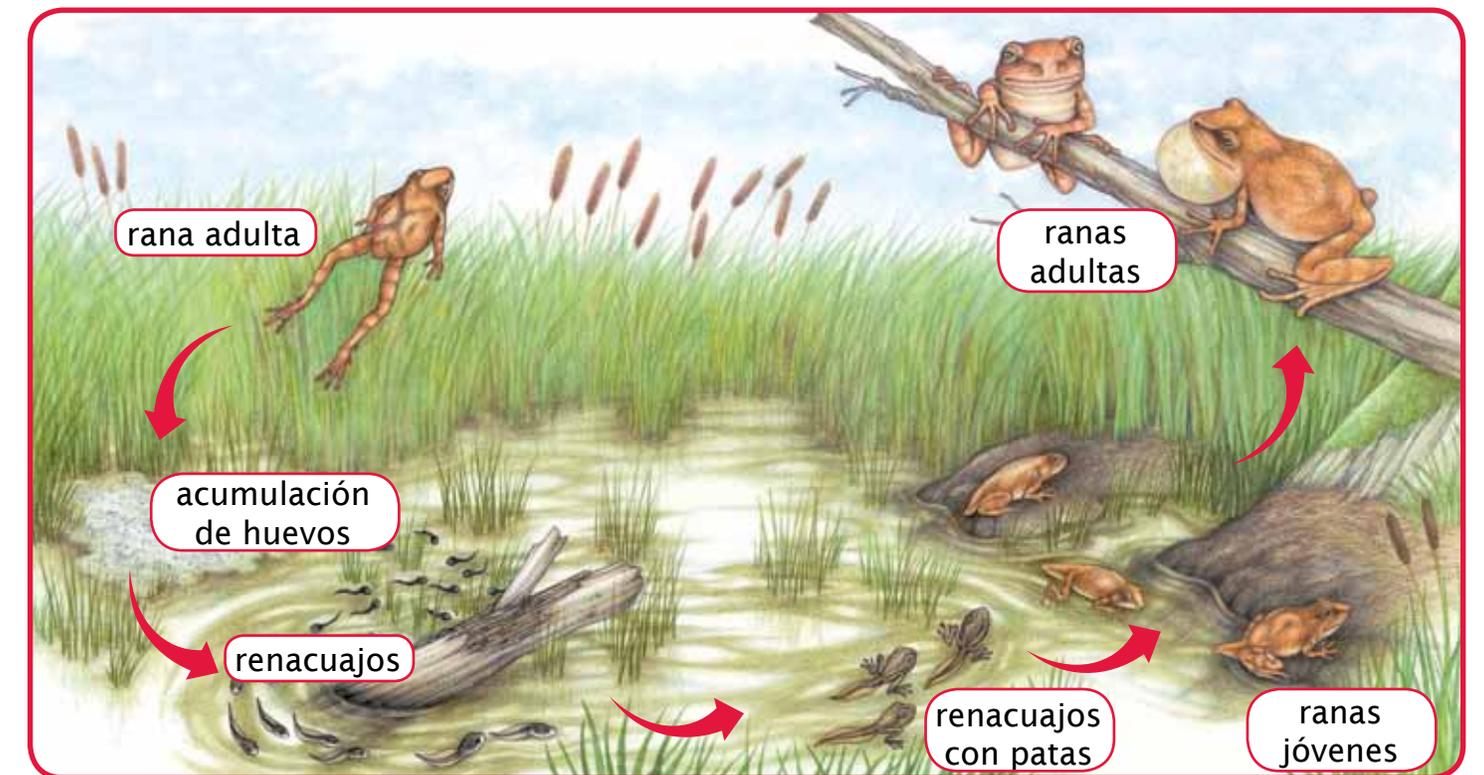
Respuestas: 1D: tortuga marina, 2C: tiburón, 3B: rana, 4E: serpiente, 5A mariposa

## Ciclos de vida: Metamorfosis

Todos los seres vivos tienen ciclos de vida. Las plantas crecen de las semillas. Los animales nacen o salen de huevos y crecen en adultos. Algunos animales pasan por un gran cambio, llamado **metamorfosis**, desde el día que nacen o salen del cascarón hasta cuando, eventualmente, se verán como adultos. Las mariposas, las ranas y las catarinas, pasan por una metamorfosis completa.

- Las larvas que nacen de los huevos no se parecen en nada a los adultos.
- Las larvas comen, crecen, y mudan de piel. Cuando crecen, se convierten en pupa.
- El período de pupa es un tiempo para cambiar.
- Los insectos adultos salen de la pupa.
- Los adultos ponen huevos para empezar nuevamente el proceso.

¿Puedes encontrar algunos cambios en el ciclo de vida en las ilustraciones?



Con agradecimiento al Dra. Carrie Kappel, biólogo conservacionista y anteriormente, educador de jóvenes en el Teton Science Schools, por verificar la información de este libro.

La autora dona un porcentaje de sus regalías al Wilderness Youth Project (wyp.org).

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Yardi, Robin, author.  
[They just know. Spanish]  
!Ellos ya saben! : instinto de los animales / por Robin Yardi ; ilustrado por Laurie Allen Klein.  
pages cm  
Audience: Ages 4-8.  
ISBN 978-1-62855-644-5 (spanish pbk.) -- ISBN 978-1-62855-654-4 (spanish downloadable ebook) -- ISBN 978-1-62855-664-3 (spanish interactive dual-language ebook) -- ISBN 978-1-62855-634-6 (english hardcover) -- ISBN 978-1-62855-639-1 (english pbk.) -- ISBN 978-1-62855-649-0 (english downloadable ebook) -- ISBN 978-1-62855-659-9 (english interactive dual-language ebook) 1. Instinct--Juvenile literature. 2. Animal behavior--Juvenile literature. 3. Adaptation (Biology)--Juvenile literature. I. Klein, Laurie Allen, illustrator. II. Title. QL781.Y3718 2015  
591.5'12--dc23

2015009004

Título original en Inglés: ***They Just Know: Animal Instincts***  
Traducido por Rosalyna Toth, en colaboración con Federico Kaiser.

Bibliografía:

The Audubon Society Pocket Guide to Familiar Insects and Spiders of North America. New York: Knopf, 1988. Print.  
"California Kingsnake - Lampropeltis Californiae." California Kingsnake. N.p., n.d. Web. 03 Mar. 2015.  
Carter, David J., and Frank Greenaway. Butterflies and Moths. New York: Dorling Kindersley, 1992. Print.  
"Critter Catalog." BioKIDS. University of Michigan, n.d. Web. 03 Mar. 2015.  
Evans, Arthur V., and James N. Hogue. Introduction to California Beetles. Berkeley: U of California, 2004. Print.  
"Green Sea Turtle." , Open Waters, Reptiles, Chelonia Mydas at the Monterey Bay Aquarium. N.p., n.d. Web. 03 Mar. 2015.  
"Horn Shark." , Kelp Forest, Fishes, Heterodontus Francisci at the Monterey Bay Aquarium. N.p., n.d. Web. 03 Mar. 2015.  
"Ladybugs, Ladybug Pictures, Ladybug Facts - National Geographic." National Geographic. N.p., n.d. Web. 03 Mar. 2015.  
O'Shea, Mark, and Tim Halliday. Reptiles and Amphibians. New York: DK Pub., 2001. Print.  
Scott, James A. The Butterflies of North America: A Natural History and Field Guide. Stanford, CA: Stanford UP, 1986. Print.



Derechos de Autor 2015 © por Robin Yardi  
Derechos de Ilustración 2015 © por Laurie Allen Klein

La sección educativa "Para las mentes creativas" puede ser fotocopiada por el propietario de este libro y por los educadores para su uso en las aulas de clase.

Elaborado en los EE.UU.  
Este producto se ajusta al CPSIA 2008

Arbordale Publishing  
Mt. Pleasant, SC 29464  
www.ArbordalePublishing.com



Si disfrutaste de este libro, busca estos otros libros de Arbordale Publishing:



Incluye 4 páginas de actividades para la enseñanza  
ArbordalePublishing.com